



SHAMPUYACU
BOSQUE DE LAS
NUWAS

BIOJOYERÍA



CONSERVACIÓN
INTERNACIONAL

Perú

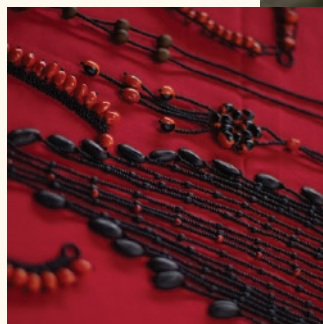


BOSQUES
en los manos

NUWA POR NATURALEZA

“Lo que queremos es rescatar nuestra cultura, fomentando la práctica de artesanía de nuestros ancestros en cerámica, collares y otros. La reforestación es una buena opción, ya que nos brinda muchos servicios como el aire puro, se regeneran nuestros árboles. Volverán los animales, tendremos de nuevo nuestros bosques y nos proveerá de más alimento. Queremos que se restaure nuestro bosque. Eso es lo que queremos”. Julia Sejekam Wajajai, miembro del Bosque de las Nuwas.

“Las mujeres quieren cuidar las montañas. Tenemos derecho de cuidar nuestros bosques”. Herlinda Sejekam, miembro fundador del Bosque de las Nuwas.



2021

Nugkutái

El Nugkutái o collar es el adorno principal de las mujeres awajún. Antiguamente, las muuntag, elaboraban estos collares con semillas, mostacillas, huesos de aves, plumas y trozos de vainilla (sekút). En eventos festivos, las mujeres cubrían todo el pecho con sus collares, dando color, olor y sonido a sus danzas. *“Cuando preparaban el masato o cuando se iban a una invitación de casamiento, una minga u otra celebración. Ahí se llevaba todos los adornos”.* (Roxana Wajajai Ampam)

El tiempo de elaboración de cada collar depende del acceso a los materiales. Cada insumo utilizado -semillas, mostacillas y fibras- es producto de prácticas de intercambio, cuidado, recolección y tejido que realizan las mujeres artistas. Cada collar tiene una historia.





S/60.00
Padaig + Mostacilla





S/ 25.00
Choloque + Padaig +
mostacilla





S/ 25.00
Yais + Mostacilla

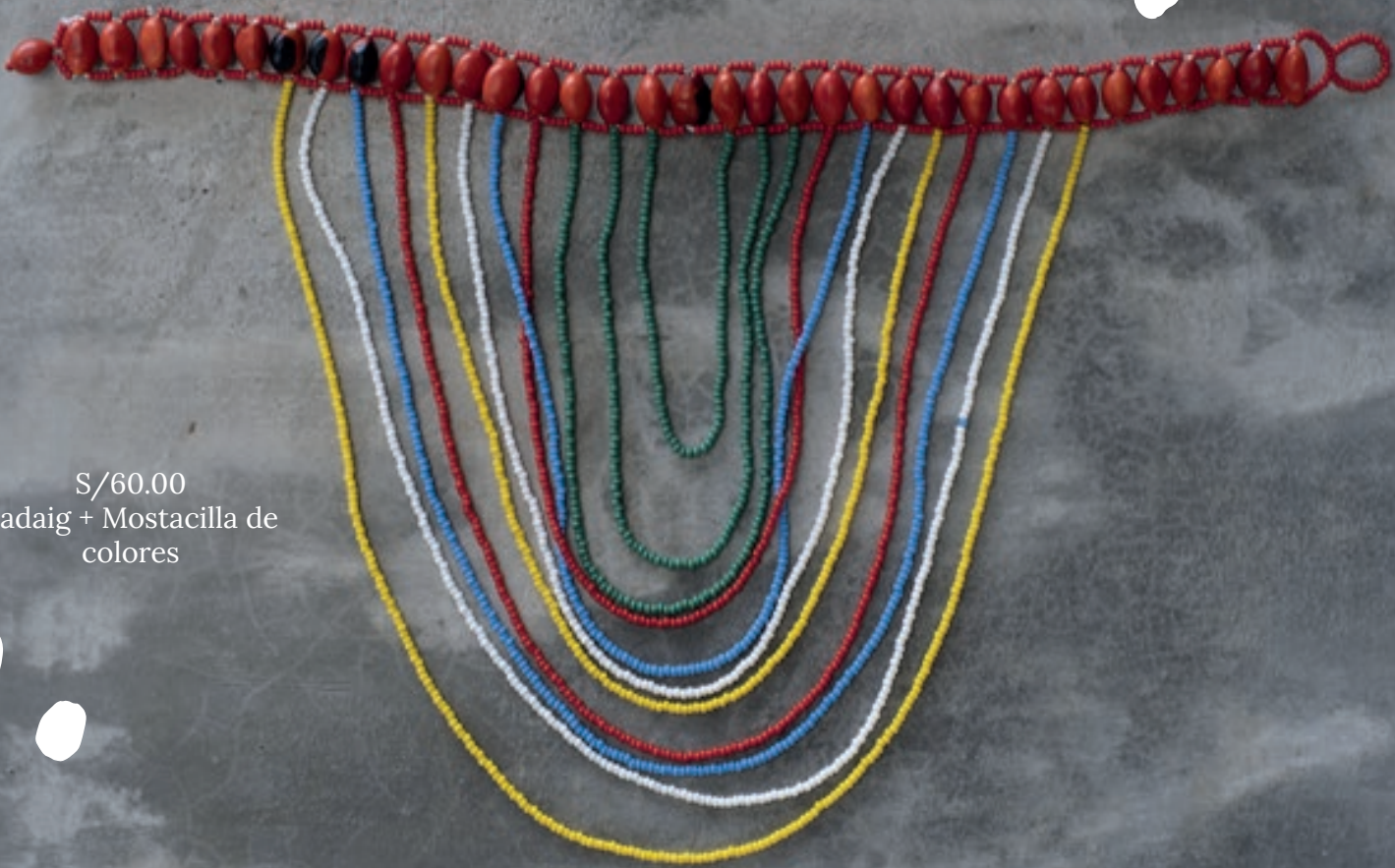




S/60.00
Padaig + Mostacilla de
colores



S/65.00
Padaig + Mostacilla de
colores



S/60.00
Padaig + Mostacilla de
colores



S/60.00
Padaig + Mostacilla de
colores



S/ 50.00
Sujik + Mostacilla



S/ 25.00
Yusajak + Mostacilla



S/ 25.00
Choloque + Mostacilla



S/ 70.00
Podaig + Mostacilla

S/ 70.00
Podaig + Mostacilla



S/ 50.00
Etse + kumpia + nuishnum +
kuimiag + padaig



S/ 40.00
Mostacilla + padaig



S/ 50.00
Wayampai + mostacilla + etse



S/ 40.00
Wayampai



S/ 60.00
Mostacilla + Yais + Tuju



S/ 60.00
Kumpia + Trigo silvestre +
shijbakish

S/ 40.00
mostacilla + nuishnum





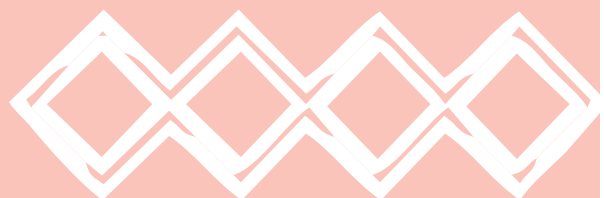
S/60.00
Mostacilla + tuju + nuishnum



S/ 70.00
Kumpia + tuju + padaig



S/ 70
Tuju + Kumpia + padaig



/ 50.00
Tuju + mostacilla + etse





S/ 60.00
Tuju + Yais + Yusajiak



S/ 50.00
Mostacilla + etse



S/ 50.00
Tuju + mostacilla + trigo
silvestre

S/ 60.00
Trigo silv. + padaig +
nuishnum + mostacilla




S/ 60.00
kumpia + tuju + mostacilla +
nuishnum



S/ 50.00
kumpia+ nuishnum +
mostacilla





S/ 60.00 Wayampai +
tsejetseg + nuishnum + tuju +
kumpia + etse





S/ 50.00 Mostacilla +
nuishnum + trigo silv.



S/ 50.00 kumpia +
etse + mostacilla

S/ 70.00
Tuju + mostacilla +
kumpia etse



S/ 70.00
Mostacilla + yusajag +
tuju






S/ 60.00
Etse + kumpia + nuishnum +
kumpia + padaig



S/ 40.00
Padaig + mostacilla +
wayampai



S/ 60.00
kumpia + mostacilla +
nuisgnum



S/ 60.00
Kumpia + mostacilla+
wayampai + etse



S/ 50.00
Kumpia + mostacilla+
wayampai + etse



S/ 50.00
Kumpia + mostacilla+
wayampai + etse



S/ 50.00
Tuju + mostacilla



S/ 25.00
Etse + mostacilla +
kuimiag

S/ 50.00
Wayampai + etse +
mostacilla



S/ 50.00
Tuju + mostacilla + etse



S/50.00
Nuishnum + mostacilla



S/ 60.00
Tuju + Mostacilla + etse +
padaig



S/ 50.00
Etse + mostacilla

A woman with long dark hair, wearing a maroon top and a skirt adorned with white and red beads and shells, is looking upwards with a joyful expression. Her hands are raised, and a spray of water is falling from them. The background is a lush green forest.

Patáku y Patákumtai

Las mujeres awajún adornan sus brazos con dos ornamentos del *patáku* y el *patákumtai*.

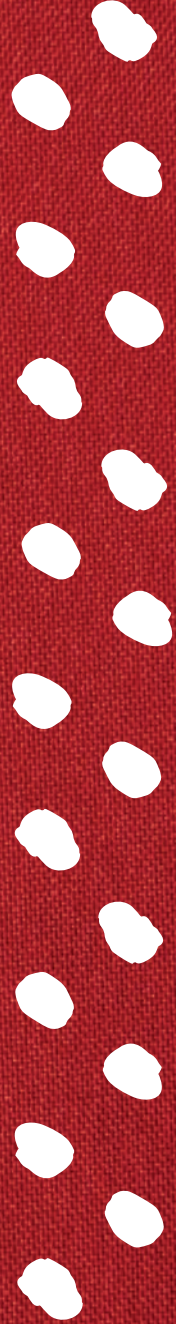
El *patáku* es una pulsera que adorna el antebrazo. Las mujeres lo elaborada con hilos de nylon donde tejen mostacillas de diferentes colores. Estos hilos al envolverse desde la muñeca hasta la parte media del antebrazo forman patrones.

El *patákumtai* es un brazalete que adorna la parte alta del brazo. Está elaborado con una cinta tejida que envuelve el brazo de la que cuelgan hilos de semillas, mostacillas con caracol (*kugku*) o conchas pequeñas de almeja. Antiguamente la cinta del *patákumtai* era tejida por los varones como regalo a sus esposas. Ellos la elaboraban con fibras de algodón nativo donde tejían diseños de guacamayo (*yusayapi*), pescado (*shinkijuap pagae*) o cangrejo (*ujik chigkunk*). Las mujeres casadas nunca se sacaban el *patákumtai*. Al usar este adorno, ellas daban protección a sus esposos. Similar a un cerco, al usa el *patákumtai* las mujeres evitaban que sus esposos mueran fácilmente en accidentes cotidianos. “Si una mujer casada no tenía *patákumtai*, al esposo le podía pasar cualquier cosa. Fácilmente el esposo fallecía porque no había nada en que se ataje”. Ellas anclaban la vida de sus compañeros. Sin embargo, si el esposo moría, la mujer cortaba y botaba estos adornos, dejando de reconocer el vínculo de parentesco.

Actualmente, las mujeres elaboran pulseras de mostacillas y semillas con nuevos diseños. Ellas están innovado el *patáku* para que adorne a más personas



S/ 20.00
Tuju + choloque +
padaig



S/ 20.00
Mostacilla + yusajjak

S/ 30.00
Mostacilla +
padaig (huairuro)



S/ 30.00
Yusajiak



S/ 20.00
Mostacilla +
nuishnum + este



S/ 20.00
Mostacilla +
wayampai
+ Nuishnum



S/ 20.00
Mostacilla +
nuishnum

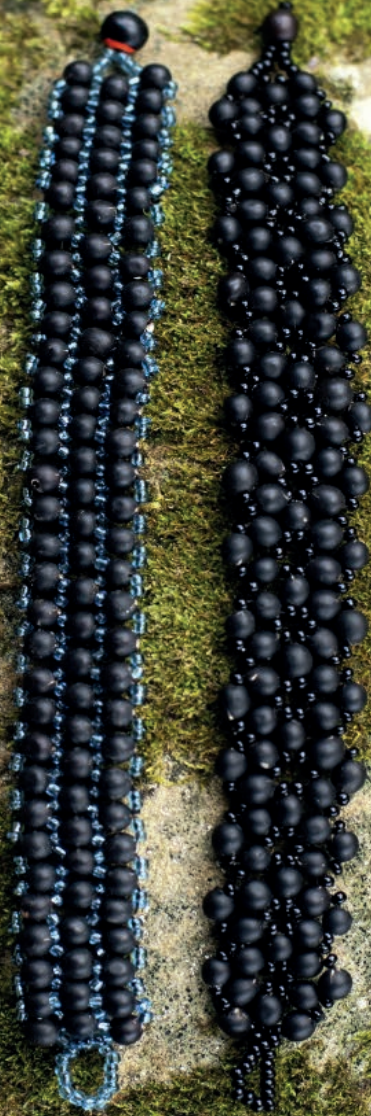


S/ 20.00
Mostacilla + tuju +
nuishnum



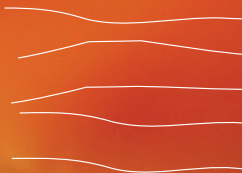
S/ 20.00
Tuju + mostacilla +
choloque (churuk)

S/ 20.00
Mostacilla + tuju



Akiitái

Los *akiitái* o aretes son adornos utilizados por varones y mujeres awajún en eventos festivos y políticos. Antiguamente, los y las *muuntag* usaban *akiitái* elaborados con fibras de chambira, semillas, huesos de aves y plumas de tucán (*tsugkagká*). Podrían ser de tres líneas de plumas y de solo una línea. Las plumas son los insumos más notorios de este adorno. Eran obtenidas del rabo y de la parte baja del estómago del tucán. Para Tito Nugkuam, líder *awajún*, el color rojo es símbolo de la sangre y el amarillo de la visión *awajún*. Debido a la escasez de plumas, las mujeres resguardan sus *akiitái* tradicionales para uso personal y elaboran nuevos diseños con patrones de mostacillas y semillas.





S/ 20.00
Padaig + mostacilla



S/ 20.00
Choloque (churuk)
+ mostacilla +
padaig





SHAMPUYACU

BOSQUE DE LAS
NUWAS

BIOJOYERÍA